

THEODOR ADORNO (1903-1969, Almanya)

Zeki Z Kirmızı, 1 Ocak 2022

| YAPIT | ÖZGÜN AD | ÖZGÜN DİLDE İLK YAYIN | TÜRKÇE AD | ÇEVİRMEN | YAYINEVİ | YAYIN YILI | SAYFA |
|--------------------|---|-----------------------|--|---------------------------|----------|------------|-------|
| <i>beste</i> | Vier Lieder für eine mittlere Stimme und Klavier, op. 3 (1928) | 1928 | Bariton ve Piyano için Dört Şarkı, op. 3 (1928) | | | | |
| <i>beste</i> | Sechs kurze Orchesterstücke, op. 4 (1929) | 1929 | Altı Kısa Orkestra Parçası , op. 4 (1929) | | | | |
| <i>kitap</i> | Kierkegaard. Konstruktion des Ästhetischen | 1933 | Kierkegaard. Estetik inşası | | | | |
| <i>ortak kitap</i> | Alban Berg, Willi Reich (Hrsg.) | 1937 | Alban Berg, Ed. Willi Reich | | | | |
| <i>beste</i> | Kinderjahr. Sechs Stücke aus op. 68 von Robert Schumann, für kleines Orchester gesetzt, o. O. (1941) | 1941 | Çocuk Yılı. Robert Schumann'ın op 68'den Altı küçük orkestra için uyarlama (1941) | | | | |
| <i>beste</i> | Zwei Propagandagedichte für Singstimme und Klavier, o. O. (1943) | 1943 | Ses ve Piyano İçin İki Propaganda Şiiri (1943) | | | | |
| <i>beste</i> | Vier Lieder nach Gedichten von Stefan George für Singstimme und Klavier, op. 7 (1944) | 1944 | İnsan sesi ve Piyano İçin Stefan George Şiirlerinden Dört Şarkı, op. 7 (1944) | | | | |
| <i>kitap</i> | Dialektik der Aufklärung . Philosophische Fragmente (mit Horkheimer) | 1950 | Aydınlanma'nın Diyalektiği. Felsefi parçalar (Horkheimer'le) | N. Ülner/ E. Ö. Karadoğan | Kabalıcı | 2010 | 389 |
| <i>kitap</i> | Dialektik der Aufklärung . Philosophische Fragmente (mit Horkheimer) | 1950 | Aydınlanma'nın Diyalektiği 2 | Ouz Özügül | Kabalıcı | 1996 | 343 |
| <i>kitap</i> | Dialektik der Aufklärung . Philosophische Fragmente (mit Horkheimer) | 1950 | Aydınlanma'nın Diyalektiği 1 | Ouz Özügül | Kabalıcı | 1995 | 348 |
| <i>kitap</i> | Philosophie der neuen Musik | 1950 | Yeni Müzik Felsefesi | | | | |
| <i>ortak kitap</i> | The Authoritarian Personality | 1950 | Otoritaryen Kişilik Üzerine: Niteliksel İdeoloji İncelemeleri | Doğan Şahiner | Sel | 2019 | 283 |
| <i>ortak kitap</i> | The Authoritarian Personality | 1950 | Otoritaryen Kişilik Üzerine: Niteliksel İdeoloji İncelemeleri | Doğan Şahiner | Say | 2011 | 336 |
| <i>ortak kitap</i> | The Authoritarian Personality | 1950 | Otoritaryen Kişilik Üzerine: Niteliksel İdeoloji İncelemeleri | Doğan Şahiner | Om | 2003 | 343 |
| <i>kitap</i> | Versuch über Wagner. Berlin | 1950 | Wagner'i Dene | | | | |
| <i>kitap</i> | Noten zur Literatur I | 1950 | Yazın İçin Notlar I | | | | |
| <i>kitap</i> | Noten zur Literatur II | 1950 | Yazın İçin Notlar II | | | | |
| <i>kitap</i> | Drei Studien zu Hegel | 1950 | Hegel'le İlgili Üç Çalışma | | | | |
| <i>kitap</i> | Noten zur Literatur III | 1950 | Yazın İçin Notlar III | | | | |
| <i>kitap</i> | Negative Dialektik | 1950 | Negatif Diyalektik | Şeyda Öztürk | Metis | 2019 | 376 |
| <i>topluyapıt</i> | Gesammelte Schriften. Hrsg. von Rolf Tiedemann, Bde. 1–20 (in 23 Bdn. geb.) | 1950 | Toplu Yazılar. Haz. Rolf Tiedemann. (20 cilt, 23 kitap) | | | | |
| <i>topluyapıt</i> | Nachgelassene Schriften. Hrsg. vom Theodor W. Adorno Verlag. [Bisher erschienen: 10 Bde.] | 1950 | Ölüm Sonrası Yazılar. Haz. Theodor W. Adorno Verlag (Bugüne dek 10 ciltü yayımlandı) | | | | |
| <i>mektup</i> | Asaf Angermann (Hrsg.): Theodor W. Adorno – Gershom Scholem: Der liebe Gott wohnt im Detail. Briefwechsel 1939–1969 | 1950 | Asaf Angermann (Haz.): Theodor W. Adorno- Gershom Scholem: Yüce Tanrı Ayrıntıda Yaşıyor. Yazışma 1939-1969 | | | | |
| <i>kitap</i> | Minima Moralia. Reflexionen aus dem beschädigten Leben | 1951 | Minima Moralia. Sakatlanmış Yaşamdan Yansımalar | O. Koçak/ A. Doğan | Metis | 2021 | 280 |
| <i>kitap</i> | Prismen. Kulturkritik und Gesellschaft | 1955 | Eleştiri. Toplum Üzerine Yazılar | M. Yılmaz Öner | Belge | 2016 | 147 |
| <i>kitap</i> | Prismen. Kulturkritik und Gesellschaft | 1955 | Prizmalar. Kültürel Eleştiri ve Toplum | | | | |
| <i>kitap</i> | Zur Metakritik der Erkenntnistheorie. Studien über Husserl und die phänomenologischen Antinomien | 1956 | Epistemolojinin Metakritiğine Giriş. Husserl ve Fenomenolojik Antinomiler Üzerine Çalışmalar | | | | |
| <i>kitap</i> | Dissonanzen. Musik in der verwalteten Welt | 1956 | Dissonances. Yönetilen Dünyada Müzik | | | | |
| <i>kitap</i> | Aspekte der Hegelschen Philosophie | 1957 | Hegelci Felsefenin Özellikleri | | | | |
| <i>kitap</i> | Klangfiguren. Musikalische Schriften I | 1959 | Ses Figürleri. Müzikal yazıları I | | | | |
| <i>kitap</i> | Mahler. Eine musikalische Physiognomie | 1960 | Mahler. Bir Müzikal Fizyonomi | | | | |
| <i>kitap</i> | Einleitung in die Musiksoziologie. Zwölf theoretische Vorlesungen | 1962 | Müzik Toplumbilimine Giriş. On iki Kuramsal Ders anlatımı | | | | |
| <i>kitap</i> | Sociologica II. Reden und Vorträge (mit Horkheimer) | 1962 | Teori ve Pratik Üzerine. Bir Tartışma 1956 | Orhan Kılıç | Ayrıntı | 2019 | 72 |
| <i>kitap</i> | Sociologica II. Reden und Vorträge (mit Horkheimer) | 1962 | Sosyolojik Açılımlar | M. S. Durgun/ A. Gümüş | BilgeSu | 2012 | 224 |
| <i>kitap</i> | Eingriffe. Neun kritische Modelle. Frankfurt am Main 1963. | 1963 | Müdahaleler. Dokuz kritik modeller. Frankfurt am Main 1963. | | | | |
| <i>kitap</i> | Der getreue Korrepetitor. Lehrschriften zur musikalischen Praxis. Frankfurt am Main 1963. | 1963 | Sadık eşlikçi. Müzik alıştırmaları üzerine ders kitapları | | | | |
| <i>kitap</i> | Quasi una fantasia. Musikalische Schriften II | 1963 | Quasi una fantasia. Müzikal Yazılar II | | | | |
| <i>kitap</i> | Moments musicaux. Neu gedruckte Aufsätze 1928–1962 | 1964 | Müzikal Anlar. 1928-1962 Denemelerin Yeni Basımı | | | | |

| | | | | | | | |
|-------------------|--|------|---|------------------|------------|------|-----|
| <i>kitap</i> | Jargon der Eigentlichkeit. Zur deutschen Ideologie | 1964 | Sahicilik Jargonu. Alman İdeolojisi Üzerine | Şeyda Öztürk | Metis | 2015 | 136 |
| <i>kitap</i> | Ohne Leitbild. Parva Aesthetica | 1967 | Görev Buyuksuz. Parva Aesthetica | | | | |
| <i>kitap</i> | Berg. Der Meister des kleinsten Übergangs | 1968 | Dağ. En Küçük Geçişin Ustası | | | | |
| <i>kitap</i> | Impromptus. Zweite Folge neu gedruckter musikalischer Aufsätze. | 1968 | Impromptus. Yeni Basılmış Müzikal Makalelerin İkinci Bölümü | | | | |
| <i>kitap</i> | Sechs kurze Orchesterstücke op. 4 <1929> | 1968 | Altı Kısa Orkestra Parçası op. 4 (1929) | | | | |
| <i>kitap</i> | Komposition für den Film (mit Hans Eisler) | 1969 | Film İçin Beste (Hans Eisler ile) | | | | |
| <i>kitap</i> | Stichworte. Kritische Modelle 2. | 1969 | Anahtar Sözcükler. Eleştirel Modeller 2 | | | | |
| <i>ös kitap</i> | Ästhetische Theorie. Hrsg. von Gretel Adorno und Rolf Tiedemann | 1970 | Estetik ve İdeoloji | (Kollektif) | İletişim | 2016 | 372 |
| <i>ös kitap</i> | Über Walter Benjamin. Hrsg. und mit Anmerkungen versehen von Rolf Tiedemann | 1970 | Walter Benjamin Üzerine, Haz. Rolf Tiedemann | Dilman Muradoğlu | Yapı Kredi | 2017 | 164 |
| <i>topluyapıt</i> | Eine Auswahl. Hrsg. von Rolf Tiedemann | 1971 | Bir Seçki. Haz. Rolf Tiedemann | | | | |
| <i>topluyapıt</i> | Kritik. Kleine Schriften zur Gesellschaft. Hrsg. von Rolf Tiedemann. | 1971 | Toplum Üzerine Yazılar | M.Y. Öner | Belge | 2006 | 147 |
| <i>ös kitap</i> | Noten zur Literatur IV. Hrsg. von Rolf Tiedemann | 1974 | Yazın İçin Notlar IV, Haz. Rolf Tiedemann | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Ernst Krenek: Briefwechsel. Suhrkamp | 1974 | Theodor W. Adorno- Ernst Krenek: Yazışma | | | | |
| <i>ös kitap</i> | Der Schatz des Indianer-Joe. Singspiel nach Mark Twain. Hrsg. und mit einem Nachwort versehen von Rolf Tiedemann | 1979 | Yerli Joe'nun Hazinesi. Mark Twain'den Sonra Müzikal. Haz. Rolf Tiedemann | | | | |
| <i>topluyapıt</i> | Kompositionen. Hrsg. von Heinz-Klaus Metzger und Rainer Riehn. 2 Bde | 1980 | Bileşimler. Haz. Heinz-Klaus Metzger ve Rainer Riehn (2 Cilt) | | | | |
| <i>topluyapıt</i> | Philosophie und Gesellschaft. Fünf Essays. Auswahl und Nachwort Rolf Tiedemann | 1984 | Felsefe ve Toplum. Beş Deneme, Haz.Rolf Tiedemann | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno und Alfred Sohn-Rethel: Briefwechsel 1936–1969. Herausgegeben von Christoph Gödde | 1991 | Theodor W. Adorno ve Alfred Sohn-Rethel: Yazışma 1936-1969. Haz. Christoph Gödde | | | | |
| <i>ös kitap</i> | Beethoven. Philosophie der Musik. Fragmente und Texte. Hrsg. von Rolf Tiedemann | 1993 | Beethoven. Müzik Felsefesi. Fragmanlar ve Metinler, Haz. Rolf Tiedemann | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Harald Kaufmann: Briefwechsel 1967–1969 | 1993 | Theodor W. Adorno- Harald Kaufmann : Yazışma 1967-1969 | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Walter Benjamin: Briefwechsel 1928–1940. | 1994 | Theodor Adorno-Walter Benjamin Yazışma 1928-1940 | | | | |
| <i>ös kitap</i> | Probleme der Moralphilosophie <1963>. Hrsg. von Thomas Schröder. | 1996 | Ahlak Felsefesinin Sorunları (1963), Haz.Thomas Schröde | Tuncay Birkan | Metis | 2015 | 208 |
| <i>topluyapıt</i> | „Ob nach Auschwitz noch sich leben lasse“ Ein philosophisches Lesebuch. Hrsg. von Rolf Tiedemann | 1997 | “Auschwitz'e Rağmen Yaşamak” Felsefi Bir Okuma Kitabı, Haz. Rolf Tiedemann | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Alban Berg: Briefwechsel 1925–1935 | 1997 | Theodor W. Adorno- Alban Berg: Yazışma 1925-1935 | | | | |
| <i>ös kitap</i> | Metaphysik. Begriff und Probleme <1965>. Hrsg. von Rolf Tiedemann. | 1998 | Metafizik. Kavram ve Sorunlar (1965), Haz. Rolf Tiedemann | İsmail Serin | İthaki | 2017 | 264 |
| <i>topluyapıt</i> | Aufarbeitung der Vergangenheit. Reden und Gespräche. Auswahl und Begleittext von Rolf Tiedemann | 1999 | Geçmişle Başa Çıkmak. Konuşmalar ve tartışmalar, Haz.Rolf Tiedemann | | | | |
| <i>topluyapıt</i> | Klavierstücke. Hrsg. von Maria Luisa Lopez-Vito, Nachwort von Rolf Tiedemann | 2001 | Piyano Parçaları, Haz. Maria Luisa Lopez-Vito | | | | |
| <i>ös kitap</i> | Zur Lehre von der Geschichte und von der Freiheit <1964/65>. Hrsg. von Rolf Tiedemann | 2001 | Tarih ve Özgürlük Öğretisi (1964/65), Haz. Rolf Tiedemann | | | | |
| <i>ös kitap</i> | Zu einer Theorie der musikalischen Reproduktion. Aufzeichnungen, ein Entwurf und zwei Schemata. Hrsg. von Henri Lonitz | 2001 | Müzikal Yeniden Üretim Kuramı, Taslak ve İki Şema, Haz. Henri Lonitz | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno und Elisabeth Lenk: Briefwechsel 1962–1969. Herausgegeben von Elisabeth Lenk | 2001 | Theodor W. Adorno ve Elisabeth Lenk: Yazışma 1962-1969, Haz. Elisabeth Lenk | | | | |
| <i>ös kitap</i> | Ontologie und Dialektik <1960/61>. Hrsg. von Rolf Tiedemann | 2002 | Varlıkbilimi ve Diyalektik (1960/61), Haz. Rolf Tiedemann | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Thomas Mann: Briefwechsel 1943–1955 | 2002 | Theodor W. Adorno- Thomas Mann: Yazışma 1943-1955 | | | | |
| <i>ös kitap</i> | Vorlesung über Negative Dialektik. Fragmente zur Vorlesung 1965/66. Hrsg. von Rolf Tiedemann | 2003 | Negatif Diyalektik Üzerine Ders. 1965/66 Ders Notları, Haz. Rolf Tiedemann | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Max Horkheimer: Briefwechsel 1927–1937. | 2003 | Theodor W. Adorno- Max Horkheimer: Yazışma 1927-1937 | | | | |
| <i>mektup</i> | Wolfgang Schopf (Hrsg.): „So müßte ich ein Engel und kein Autor sein“. - Adorno und seine Frankfurter Verleger | 2003 | Wolfgang Schopf (ed.): "Öyleyse bir melek olmak zorundayım, yazar değil". - Adorno ve Frankfurt yayıncıları | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Lotte Tobisch: Der private Briefwechsel (1962–1969). Herausgegeben von Bernhard Kraller und Heinz Steinert | 2003 | Theodor W. Adorno- Lotte Tobisch : Özel Yazışmalar (1962-1969), Haz. Bernhard Kraller ve Heinz Steinert | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Paul Celan: Briefwechsel 1960–1968. Hrsg. v. Joachim Seng | 2003 | Theodor W. Adorno- Paul Celan : yazışmalar 1960-1968 . Haz. V. Joachim Seng | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno: Briefe an die Eltern. 1939–1951. Herausgegeben von Christoph Gödde und Henri Lonitz | 2003 | Theodor W. Adorno: Annebabalara Mektuplar. 1939-1951. Haz. Christoph Gödde ve Henri Lonitz | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Max Horkheimer: Briefwechsel 1938–1944 | 2004 | Theodor W. Adorno - Max Horkheimer: Yazışma 1938-1944 | | | | |
| <i>ös kitap</i> | Traumprotokolle. Hrsg. von Christoph Gödde und Henri Lonitz | 2005 | Rüya Kayıtlar , Haz. Christoph Gödde ve Henri Lonitz | Şeyda Öztürk | Yapı Kredi | 2016 | 88 |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Max Horkheimer: Briefwechsel 1945–1949 | 2005 | Theodor W. Adorno- Max Horkheimer: Yazışma 1945-1949 | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Max Horkheimer: Briefwechsel 1950–1969 | 2005 | Theodor W. Adorno- Max Horkheimer: Yazışma 1950-1969 | | | | |

| | | | | | | | | |
|--------------------|--|-----------|--|-------------------|------------|------|-----|--|
| <i>ös kitap</i> | Current of Music. Elements of a Radio Theory, hrsg. von Robert Hullot-Kentor | 2006 | Müzik Akımları. Radyo Kuramının Öğeleri, Haz. Robert Hullot-Kentor | | | | | |
| <i>ös kitap</i> | Komposition für den Film. Text der Edition in Band 15 der Gesammelten Schriften, durchgesehen, korrigiert und ergänzt von Johannes C. Gall | 2006 | Film İçin Beste. Topluyapıtın 15. cildinde yer alan Metin, Haz. Johannes C. Gall | | | | | |
| <i>topluyapıt</i> | Kompositionen. Band 3: Kompositionen aus dem Nachlass. Hrsg. von Maria Luisa Lopez-Vito und Ulrich Krämer | 2007 | Bileşimler Cilt 3: Ölümsonrası Derlenmiş Besteler, Haz. Maria Luisa Lopez-Vito ve Ulrich Krämer | | | | | |
| <i>beste</i> | Kompositionen aus dem Nachlaß | 2007 | Ölüm Sonrası Derlenen Besteler | | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Siegfried Kracauer: Briefwechsel 1923–1966 | 2008 | Theodor W. Adorno - Siegfried Kracauer: Yazışma 1923-1966 | | | | | |
| <i>mektup</i> | Theodor W. Adorno – Heinz-Klaus Metzger: Briefwechsel 1954–1967. Suhrkamp, Frankfurt am Main. | 2011 | Theodor W. Adorno- Heinz-Klaus Metzger: Yazışma 1954-1967 | | | | | |
| <i>ös kitap</i> | Aspekte des neuen Rechtsradikalismus. Ein Vortrag | 2019 | Yeni Sağ Radikalizmin Veçheleri | T.Onur/ Ş. Öztürk | Metis | 2020 | 88 | |
| <i>ös kitap</i> | Bemerkungen zu ›The Authoritarian Personality‹ und weitere Texte., hrsg. v. Eva-Maria Ziege | 2019 | Otoritaryen Kişilik Üzerine Niteliksel İdeoloji İncelemeleri | Doğan Şahiner | Sel | 2019 | 283 | |
| <i>ös kitap</i> | Vorträge 1949-1968. Hrsg. von Michael Schwarz | 2019 | Ders 1949-1968 Dersleri, Haz. Michael Schwarz | | | | | |
| <i>beste</i> | Sechs Bagatellen für Singstimme und Klavier, op. 6 (1923–1942) | 1923-1942 | Ses ve piyano için altı Bagatel, op. 6 (1923-1942) | | | | | |
| <i>beste</i> | Drei Gedichte von Theodor Däubler für vierstimmigen Frauenchor a cappella, o. O. (1923–1945) | 1923-1945 | Dört sesli Kadın Korosu için bir Cappella için Theodor Däubler'in üç Şiiri (1923-1945) | | | | | |
| <i>beste</i> | Zwei Stücke für Streichquartett, op. 2 (1925–1926) | 1925-1926 | Yaylı Dörtlüsü için İki Parça, op.2 (1925-1926) | | | | | |
| <i>beste</i> | Vier Gedichte von Stefan George für Singstimme und Klavier, op. 1 (1925–1928) | 1925-1928 | Stefan George tarafından Ses ve Piyano için Dört Şiir, op. 1 (1925-1928) | | | | | |
| <i>beste</i> | Sept chansons populaires francaises, arrangées pour une voix et piano, o. O. (1925–1939) | 1925-1939 | Fransız Halk Şarkıları piyano düzenlemeleri | | | | | |
| <i>beste</i> | Zwei Lieder mit Orchester aus dem geplanten Singspiel Der Schatz des Indianer-Joe nach Mark Twain, o. O. (1932/33) | 1932-1933 | Tasarlanan Müzikal'den orkestra için iki şarkı: Mark Twain'den sonra Hint Joe'nin hazinesi, O. (1932/33) | | | | | |
| <i>beste</i> | Klage. Sechs Lieder für Singstimme und Klavier, op. 5 (1938–1941) | 1938-1941 | Eylem. Ses ve Piyano için Altı Şarkı, op. 5 (1938-1941) | | | | | |
| <i>ortak kitap</i> | | 1944-1963 | Kültür Endüstrisi Kültür Yönetimi | M. Tüzel, vd. | İletişim | 2021 | 152 | |
| <i>seçki</i> | | | Müzik Yazıları: Bir Seçki | Şeyda Öztürk | Yapı Kredi | 2019 | 288 | |
| <i>seçki</i> | | | Edebiyat Yazıları | Orhan Koçak | Metis | 2015 | 179 | |
| Ös: | Ölümden Sonra | | | | | | | |